

Logis Logis Logis



GOURMET & RELAX
Hotel
DE LA SÛRE
Restaurant
COMTE GODEFROY



CARTE DE BRASSERIE



WELCOME
WILLKOMMEN
BIENVENUE
WELKOM



LOGIS Hôtel DE LA SÛRE  - Restaurant COMTE GODEFROY
Rue du Pont 1 - L-9650 Esch-sur-Sûre - Tel: +352 839110 - Fax: +352 899101
info@hotel-de-la-sure.lu www.hotel-de-la-sure.lu



BIERES NATIONALES

DIEKIRCH PRESSION
EN VERRE: KLENSCH / MINI / FLUTE

Small Beer	1,85 €
BIERE 0,25L	2,50 €
BIERE 0,50L	4,75 €



AMBREE DIEKIRCH 0,33L	4,00 €
------------------------------	--------

LES BIERES DU PARC NATUREL

SIMON DINKEL (EPEAUTRE) 0,33L	3.50 €
--	--------

HEISCHTER 0,50L (BIERE BLANCHE)	4,50 €
--	--------

HEISCHTERGRENNER 0,50L (BIERE BRUNE)	4,85 €
---	--------





BIERES ETRANGERES

FRANZISKANER (WEIZEN) 0,50L	4,50 €
FRANZISKANER ALKOHOLFREI 0,50L (SANS ALCOOL)	4,50 €
DUVEL 0,33L	4,00 €
CHIMAY 0,33L	4,00 €
HOEGAARDEN (BIERE BLANCHE) 0,25L	3,00 €
LEFFE BLONDE 0,33L	4,00 €
LEFFE BRUNE 0,33L	4,00 €
LEFFE TRIPLE 0,33L	4,35 €
TANGO (BIÈRE GRENADINE)	2,50 €
PANACHE COLA, PANACHE SPRITE	2,50 €
PANACHE 0,50	4,50 €
GODEFROY DE BOUILLON	4,00 €





SOFTDRINKS

<i>ROSPORT CLASSIC 0,75</i>	<i>6,00 €</i>
<i>ROSPORT BLEU 0,50</i>	<i>3,50 €</i>
<i>VIVA 1L</i>	<i>6,00 €</i>
<i>VIVA 0,50</i>	<i>3,50 €</i>
<i>VITTEL, ROSPORT</i>	<i>2,00 €</i>

<i>BITTER LEMON</i>	<i>2,40 €</i>
<i>TONIC</i>	<i>2,40 €</i>
<i>CECEMEL</i>	<i>2,40 €</i>



<i>0,5L COLA BECKERICH</i>	<i>3,90 €</i>
<i>0,5L FANTA BECKERICH</i>	<i>3,90 €</i>
<i>0,5L SPRITE BECKERICH</i>	<i>3,90 €</i>
<i>COLA BECKERICH, COCA COLA LIGHT</i>	<i>2,00 €</i>
<i>FANTA- SPRITE BECKERICH, ICE TEA, SPETZI</i>	<i>2,00 €</i>

<i>GRENADINE / MENTHE EAU</i>	<i>2,20 €</i>
<i>GRENADINE / MENTHE ROSPORT</i>	<i>2,20 €</i>

<i>JUS DE POMMES/ROSPORT</i>	
<i>APFELSCHORLE</i>	<i>2,50 €</i>
<i>JUS DE POMMES/ROSPORT 0,5L</i>	
<i>APFELSCHORLE 0,5L</i>	<i>4,50 €</i>

GOURMET & RELAX
Hotel
DE LA SÛRE
Restaurant
COMTE GODEFROY



BEI EIS KRITT DIR OCH GUDEN



BIO VIEZ VUM SEI

ÄPPEL- ODER
ÄPPEL / BIRENJUS

2,50 €

JUS DE POMMES OU
POMMES / POIRES

2,50 €





GOURMET & RELAX
Hôtel
DE LA SÛRE
Restaurant
COMTE GODEFROY

SOFTDRINKS / JUS

JUS D'ORANGE PRESSE	4,50 €
JUS D'ORANGE	2,40 €
JUS DE CITRON PRESSE	4,50 €
JUS DE CASSIS	2,40 €
JUS DE POIRE / ROSPORT	2,50 €
JUS DE POMME / ROSPORT	2,50 €
JUS DE POMME / ROSPORT 0,5L	4,50 €
JUS DE POMME NATURE, VIEZ	2,50 €
JUS DE RAISIN	2,40 €
JUS DE TOMATE	2,40 €
JUS D'ABRICOT	2,40 €
JUS D'ANANAS	2,40 €
JUS MULTIFRUIT	2,40 €





APERITIFS

AMER PICON SEC
AMER PICON SODA
VIN BLANC, BIERE

APERITIF MAISON
BACARDI COLA
BATIDA JUS D'ANANAS
BLUE CURACAO / ORANGE

CAMPARI SEC
CAMPARI ORANGE, TONIC
CAMPARI SODA
COCKTAIL COMTE GODEFROY
COCKTAIL SANS ALCOOL

COUPE CREMANT
COUPE CHAMPAGNE FRANÇAIS
COGNAC COLA
CREME DE CASSIS / SPRITE

CYNAR SODA
CYNAR SEC
CYNAR ORANGE
GANCIA
GANCIA ORANGE



4,75 €
6,00 €
6,50 €

7,50 €
7,00 €
6,50 €
6,50 €

4,75 €
6,50 €
6,00 €
7,00 €
4,75 €

5,75 €
8,75 €
6,50 €
5,75 €

6,00 €
4,75 €
6,50 €
4,75 €
6,50 €



GOURMET & RELAX
 Hotel
DE LA SÛRE
 Restaurant
 COMTE GODEFROY



APERITIFS

<i>APEROL SPRITZ</i>	7,00 €
<i>GIN ORANGE, TONIC/COLA</i>	6,50 €
<i>JENEVER COLA</i>	6,50 €
<i>KIR VIN BLANC</i>	4,75 €
<i>KIR ROYAL LUX</i>	6,75€
<i>KIR ROYAL FRANC</i>	9,75 €
<i>MANDARIN</i>	
<i>BIERE</i>	5,50 €
<i>JUS</i>	5,60 €
<i>SODA</i>	4,75 €
<i>SEC</i>	4,75 €
<i>MARTINI BLANC, ROUGE</i>	4,75 €
<i>PASSOA JUS D'ORANGE</i>	6,50 €
<i>PINEAU DE CHARENTE BLANC</i>	5,25 €
<i>PINEAU DE CHARENTE ROSE</i>	5,25€
<i>PISANG JUS D'ORANGE</i>	6,50 €
<i>PORTO BLANC, ROUGE</i>	4,75 €
<i>RICARD</i>	5,75 €
<i>SHERRY DRY- MEDIUM</i>	4,75 €
<i>SAFARI JUS D'ORANGE</i>	6,50 €
<i>WHISKY COLA</i>	7,00 €
<i>VODKA</i>	4,75 €
<i>VODKA LEMON-ORANGE-TONIC</i>	6,50 €





BOISSONS CHAUDES

CAFÉ	2,30 €
CAFÉ FORT	2,40 €
DECAFEINE	2,30 €
ESPRESSO, RISTRETTO	2,40 €
ESPRESSO DOUBLE	3,30 €
CAPPUCCINO ITALIEN	2,60 €
CAPPUCCINO CRÈME FRAÎCHE	2,70 €
CHOCOLAT FROID	2,40 €
CHOCOLAT CHAUD	2,60 €
CHOCOLAT CHAUD CHANTILLY	2,85 €
LAIT FROID	2,00 €
LAIT CHAUD	2,10 €
LAIT RUSSE	2,70 €
VIN CHAUD / GLÜHWEIN	3,75 €
FRENCH COFFEE / IRISH COFFEE	8,50 €
RUEDESHEIMER KAFFEE / GROG	8,50 €
POMMODOS COFFEE / AMARETTO COFFEE	8,50 €
GRAND MARNIER COFFEE	8,50 €



PÂTISSERIE MAISON



GOURMET & RELAX
 Hotel
DE LA SÛRE
 Restaurant
 COMTE GODEFROY

THE AVEC FRUITS

- | | |
|---------------------|--------|
| THE NOIR | 2,30 € |
| THE CITRON | 2,30€ |
| THE TROPICAL | 2,30 € |
| THE MELON | 2,30 € |
| THE ORANGE | 2,30 € |
| THE FRUITS DES BOIS | 2,30 € |
| THE CERISE | 2,30 € |
| THE EGLANTIER | 2,30 € |
| THE VERT | 2,30 € |



THÉ DU « PARC NATUREL ÖEWERSAUER »

- | | |
|-----------------|--------|
| THE NATURPARK | 2,30 € |
| THE CAMOMILLE | 2,30 € |
| THE FITNESS | 2,30 € |
| THE FEIEROWEND | 2,30 € |
| THE KRAIDER | 2,30 € |
| THE MENTHE | 2,30 € |
| THE ORTIE | 2,30 € |
| THE FENOUIL | 2,30 € |
| THE GLECKSTEI | 2,30 € |
| THE EISLEKERTEI | 2,30 € |
| THE TILLEUIL | 2,30 € |





WHISKY

<i>WHISKY J&B</i>	6,75 €
<i>WHISKY J. W. BLACK</i>	8,50 €
<i>WHISKY J. W. RED</i>	8,50 €
<i>WHISKY JACK DANIEL</i>	8,50 €
<i>WHISKY CHIVAS REGAL</i>	8,50 €
<i>WHISKY DALWHINNE 15 ans</i>	13,00 €
<i>WHISKY TALISKER 10 ans</i>	13,00 €
<i>WHISKY BOURBON</i>	8,50 €
<i>WHISKY OBAN WEST 14 ans</i>	13,00 €
<i>WHISKY GLENKINICHIE 10 ans</i>	13,00 €
<i>WHISKY LAGAVULIN 16 ans</i>	13,00 €
<i>WHISKY GRAGGANMORE 12 ans</i>	13,00 €
<i>WHISKY Glenfiddich 12 ans</i>	13,00 €





COGNAC

BRANDY NAPOLEON VSOP 4,75 €

COGNAC FRAPIN VSOP 9,75 €
(PREMIER GRAND CRU)

*COGNAC COURVOISIER*** VS* 7,75 €
*COGNAC BISQUIT**** 6,75 €

COGNAC HENNESSY VSOP 8,50 €
COGNAC REMY MARTIN VSOP

FINE DE CHAMPAGNE 9,75€
COGNAC XO DE LAROCHE 13,00 €





LIQUEURS

AVERNA	6,25 €
COINTREAU	6,25 €
AMARETTO	6,25 €
TIA MARIA	6,25 €
DRAMBUIE	6,25 €
BAILEYS	6,25 €
BUFF	4,25 €
PÈRE BLANC	6,25 €
UNDERBERG	4,75 €
FERNET BRANCA	5,50 €
JENEVER BOKMA	6,25 €
SAMBUCCA	6,25 €
BENEDICTINE	6,25 €
CHARTREUSE	6,25 €
GRAND MARNIER ROUGE	6,25 €
GRAPPA	7,50 €
JAEGERMEISTER	6,25 €
LIMOCELLO	6,25 €
RAMAZOTTI	6,25 €





EAUX DE VIE

DE LA REGION :

SPELZDRËPP	5,50€
HUNNIGDRËPP	4,75 €
NÖSSLIKÖR	4,75 €
KRAIDERDRËPP	4,75 €
UGEMETENDREPP	5,50 €

DIEDERICH :

FRAMBOISE DES BOIS	9,50 €
MIRABELLE	7,50 €
NEELCHESBIREN	7,50 €
POIRE WILLIAMS	7,50 €
COINGS	7,50 €
QUETSCH	7,50 €
KIRSCH	7,50 €
VIEILLE PRUNE	7,50 €





DIGESTIFS

MARC DE CHÂTEAU NEUF DU PÂPE 8,50 €

VIEUX MARC DE BOURGOGNE
ÉGRAPPÉ LEJAY-LAGOUE 8,50 €

VIEUX MARC DE CHAMPAGNE
DE VENOGÉ 8,50 €

MARC DE GEWÜRZTRAMINER 8,50 €

MARC DE RIESLING LUXEMBOURGEOIS
(VIEILLI EN FÛT DE CHÊNE) 8,50 €

ARMAGNAC XO
BARON GUYTRAMAR 8,50 €

CALVADOS FINE XO 8,50 €





Pour bien commencer la journée!

Le Buffet Petit-déjeuner 12,50 €

Café, Thé, Chocolat Chaud, Infusions..
Jus d'orange, Lait,

Pain noir, brun, blanc, ...
Petits pains blancs et gris, ...
Palette Surprise sucrée, Biscottes, Knäckebrot, ...
Diverses Confitures, Miel, Fromage blanc, Yaourt, ...
Pâte à tartiner au chocolat, granulés chocolat, ...
Différentes charcuteries, Pâtés, Plateau de Fromages, ...

Müsli, Fruits secs, ..., Corbeille de Fruits frais, ...
Bioproduits: Céréales

**Messieurs, laissez vos épouses se reposer et
réservez une table pour le petit-déjeuner**





VINS OUVERTS

VERRE DE

RIVANER

ROSÉ

ROUGE

VIN BLANC SUCRE

VIN-VITTEL

VIN/COCA



2,50 €

2,50 €

2,50 €

2,50 €

2,50 €

4,90 €

BOUTEILLE 0.25 CL PINOT BLANC

0.25 CL AUXEROIS

0.25 CL RIESLING

4.25 €

4.25 €

4.50 €

COUPE « CREMANT »

COUPE « CHAMPAGNE »

5,75 €

8,75 €

KIR ROYAL FRANÇAIS

KIR ROYAL LUXEMBOURGEOIS

9.75 €

6.75 €

**DEMANDEZ NOTRE CARTE DES VINS
POUR LES BOUTEILLES ENTIERES
DE VINS ET CHAMPAGNE.**



GOURMET & RELAX
 Hotel
DE LA SÛRE
 Restaurant
 COMTE GODEFROY

FESTIVAL DES ESCALOPEES (Dinde)

PUTENSCHNITZEL - FESTIVAL

<i>Viennoise – Wiener Schnitzel – gepaneerd</i>	12,95 €
<i>Viennoise XXL</i>	16,95 €
<i>Stroganoff</i>	13,95 €
<i>A l'Alsacienne – Kräutersoße – Kruidesaus</i>	13,95 €
<i>Crème Champignons – Pilzsahnesoße – Champignonroomsaus</i>	13,95 €
<i>Aux 4 Poivres – Pfeffersoße – Peppersaus</i>	13,95 €
<i>Irlande (ail) – Knoblauchsoße – Knoflooksaus</i>	13,95 €

Accompagné de frites et garniture de salade
Mit Pommes und Salatgarnitur
Geserveerd met Frites en Garnituur van sla





PETITE RESTAURATION

TARTINES FROMAGE / KÄSEBROT 8,65 €
TARTINES JAMBON CUIT

SCHINKENBROT 9,95 €

TARTINES JAMBON CRU / 9,95 €
ROHSCHINKENBROT

TARTINES SALAMI / SALAMIBROT 8,75 €

TARTINES PATE MAISON / 9,50 €
BROT MIT HAUSGEMACHTEM PATE

OEUF SUR CANAPE JAMBON-FROMAGE / 9,95 €
UITSMIJTER HAM-KAAS / STRAMMER - MAX

CROQUE MONSIEUR MAISON AUX CRUDITES/ 7,50 €
TOASTBROT MIT KAESE-SCHINKEN UEBERBACKEN

BAGUETTE DE SANTE / BROODJE GEZOND 3,95 €
BROETCHEN BELEGT / KAESE, SCHINKEN, usw

PLATEAU FROMAGE-SALAMI (2 PERS.) 4,85 €
KAAS-SALAMI PLATEAU

PARTY SNACKS (CHIPS, CACAHUETTES, etc) 3,95 €
(avec bières, zum Bier, voor bij het bier)





GOURMET & RELAX
 Hotel
DE LA SÛRE
 Restaurant
 COMTE GODEFROY

***NOS SPECIALITÉS DE SALAISONS ET FUMAISONS
 À L'ARTISANALE DES BOUCHERS DU PARC
 NATUREL ; OEWERSAUER AINSI QUE DE NOTRE
 MAISON.***

L'assiette de Jambon Cru et Cuit « VUM SEI » 13,95 €

**Aimeriez-vous goûter
 une combinaison des
 spécialités VUM SEI
 de la boucherie de
 Heiderscheid**

*petite portion
 grande portion*



*13,95 €
 16,95 €*

**Notre Planche de bois en hêtre
 Garnie au jambon cru et cuit OEWERSAUER
 « VUM SEI » ou une combinaison des
 spécialités sur table
 18,95 € (Frites – Salade)**

avec un bon verre de grand premier cru de la Moselle + 5,00 €

POUR GROUPES

Notre planche de bois en hêtre (garnie) sur table.

Nous vous renseignerons sur demande.



POTAGES / SUPPEN

POTAGE DU JOUR / TAGESSUPPE	4,50 €
CREME DE TOMATE NORDIQUE / TOMATENSUPPE	6,00 €
CREME DE FROMAGE / KÄSESUPPE (S PECIALITE)	6,35 €
SOUPE DE POISSONS MAISON / HAUSGEMACHTE FISCHSUPPE	8,45 €

ENTREES / VORSPEISEN

PATE CAMPAGNARDE	11,10 €
ASSIETTE DE CRUDITES / ROHKOSTSALATTELLER	9,50 €
ASSIETTE FROIDE MAISON - CHARCUTERIES KALTE PLATTE	11,95 €
SALADE NICEOISE / THUNFISCHSALAT	11,95 €
TOMATES AUX TARTARE DE SAUMON / TOMATEN MIT LACHSTARTAAR	14,30 €
SALADE PAYSANNE / BAUERNSALAT (avec oignons, lardons, champignons et croûtons)	11,95 €
FEUILLETE CHAMPIGNONS / BLÄTTERTEIG-PILZE	11,75 €
SALADE DE SCAMPIS	14,00 €
FEUILLETE VEGETARIEN	11,75 €



POISSON / FISCHÉ

TRUITE MEUNIÈRE / (avril à septembre)

FORELLE MÜLLERINART

SAUMON CITRON VERT /

LACHS IN ZITRONENSOSSE

SCAMPIS SAUTES AU BEURRE

14,95 €

18,75 €

19,50 €



PLATS / SPEISEN

SUPRÊME DE VOLAILLE «BONNE - FEMME »/
GEBLÜGELBRUST

15,95 €

CORDON BLEU CRÈME CHAMPIGNONS

16,75 €

STEAK AU POIVRE /

STEAK IN PFEFFER Soße

18,50 €

OMELETTE AUX HERBES

12,95 €



*(Tous nos poissons et plats sont servis avec frites et salade)
(Alle Hauptspeisen haben Pommes und Salat als Beilage)*

SPAGHETTI BOLOGNESE

10.50 €

**VOUS POUVEZ ÉGALEMENT FAIRE VOTRE CHOIX
DANS NOTRE CARTE DU RESTAURANT**



HOME MADE BURGERS (200 gr)

STEACK HACHE DELICATEMENT EPICE, GARNI DE SALADE, TOMATES, OIGONS ET CORNICHONS ACCOMPAGNES DE POMMES FRITES

STEAK DELIKAT GEWUERTZT, GARNIERT MIT SALAT, TOMATEN, ZWIEBELN UND GURKEN BEGLEITET MIT POMMES

NATUREL CHRISTIAN BURGER 14,95 €
(Ketchup)

ERIC'S AIL BURGER 14,95 €
(Knoblauch)

KARYN'S STYLE BURGER 14,95 €
(Cocktail Soße)

NANCY'S HOT SPICY BURGER 14,95 €
(Scharf)

JIM'S BACON BURGER 14,95 €
(mit Speck)



Nei zu Esch-Sauer

GOURMET & RELAX
Hotel
DE LA SÛRE
Restaurant
COMTE GODEFROY

all daag fir iech c
Vun 8.30 bis 18.00 Auer (och Sonndes an Feierde



Schmaach
Esch-sur-Sûre
Bäckerei, Epicerie
Kaffi-Stuff
Tél: 26 88 90 03

Flou
Esch-sur-Sûre et Arsdorf
Brocante
Antiquités
Tél: 621 666 215

Blummen, Hobby, Deco
em de Sei a mei.lu
Tél: 26 88 90 03

Bestellungen fiffir Brout, Taarten...

Zu Esch - Sauer an Arsdorf

Besicht och eisen

Esch-sur-Sûre, la plus petite
commune du Luxembourg
avec le Ter Parc Naturel du
Luxembourg " OEWERSAUER"
les produits du terroir
"LUXEMBOURG"
et grande région commencent à
revenir en force.

Schmaach, Blummen, Hobby Déco ,
Flou Em de Sei a méi.

Schmaach
beim Jos & Jean-Marie
Tél: 88 92 86 Fax: 88 9156

Kenn dir kaafen an anleisen an
allen Baeckereien an

BON CADEAU
SECIMA 15€

Oder dir sicht een Kado

Blummen
Schmaach
Flou

Vous êtes à la recherche d'un cadeau exceptionnel, une décoration pour votre intérieur ou votre jardin, une belle composition florale ou bien vous préférez un panier avec des produits naturels, des savons, des produits de soins ?
Après une promenade dans notre région, nous vous invitons à venir vous ressourcer dans notre Kaffi-Stuff. En dégustation, vous trouvez un grand choix en viennoiseries, de snack préparés avec des produits du terroir, cafés, thés, boissons rafraichissantes et en saison, des glaces..
De vieilles armoires, tables, chaises, fauteuils...
Des vieux jouets mais aussi de vieux cadres, ustensiles de cuisines ou de la vaisselle 'grand-mère'.